<u>अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान</u>
(हिंदी अनुभाग)

अंसारी नगर, नई दिल्ली-29

फा.सं.1-2/2026-हिं.अ.

दिनांकः 29.09.2026

विषयः संस्थान में हिंदी के प्रयोग संबंधी तिमाही प्रगति रिपोर्ट
(दिनांक 01.07.2026 से 30.09.2026 तक)।

संस्थान में तिमाही प्रगति रिपोर्ट प्रेषितकर्ता सभी अनुभागों/केन्द्रों के सरकारी कामकाज में राजभाषा हिंदी के प्रयोग संबंधी **दिनांक 01.07.2026 से 30.09.2026 तक की अवधि की तिमाही प्रगति रिपोर्ट (भाग-I) दिनांक 07 अक्तूबर, 2026** तक हिंदी अनुभाग में भेजनी अपेक्षित है। इस रिपोर्ट में यह भी सुनिश्चित कर लेना चाहिए कि आपके द्वारा भेजी जाने वाली जानकारी सभी प्रकार से सही, संगत और पूरी है।

अतः अनुरोध है कि आपके अनुभाग/केन्द्र से संबंधित उपर्युक्त अवधि की हिंदी के प्रयोग संबंधी उक्त तिमाही प्रगति रिपोर्ट (भाग-I) संलग्न प्रपत्र में भरकर हिंदी अनुभाग को दिनांक 07 अक्तूबर, 2026 तक अवश्य प्रेषित कर दी जाए ताकि यह रिपोर्ट समेकित करके निदेशक महोदय के अनुमोदन पश्चात समय से स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय तथा राजभाषा विभाग को प्रेषित की जा सके।

कृपया आवश्यक कार्रवाई हेतु प्रेषित है।

<u>संलग्नकः यथोपरि।</u>

(पदम सिंह)
वित्त सलाहकार एवं
वरिष्ठ हिंदी अधिकारी
फोनः 2659-4863

<u>वितरणः</u>

1. प्रशासन अधिकारी, स्थापना अनुभाग (नि.का.)
2. प्रशासन अधिकारी, संकाय प्रकोष्ठ
3. प्रशासन अधिकारी, भर्ती प्रकोष्ठ
4. वरिष्ठ प्रशासन अधिकारी, सम्पदा अनुभाग
5. प्रशासन अधिकारी, विधि प्रकोष्ठ
6. वरिष्ठ प्रशासन अधिकारी, ई.एच.एस. प्रकोष्ठ
7. वरिष्ठ प्रशासन अधिकारी, एस.सी./एस.टी./ओ.बी.सी. प्रकोष्ठ
8. वरिष्ठ प्रशासन अधिकारी, ए.सी.आर. प्रकोष्ठ

जारी--2/-

9. वरिष्ठ प्रशासन अधिकारी, आर.टी.आई. प्रकोष्ठ
10. वरिष्ठ प्रशासन अधिकारी, समन्वय प्रकोष्ठ
11. प्रशासन अधिकारी, आउटसोर्स प्रकोष्ठ
12. लेखा अधिकारी, सामान्य भविष्य निधि अनुभाग
13. लेखा अधिकारी, प्री-ऑडिट अनुभाग
14. लेखा अधिकारी, ऑडिट अनुभाग
15. लेखा अधिकारी, बजट एवं संकलन अनुभाग
16. लेखा अधिकारी, एम.एस.यू.
17. छात्रावास अधीक्षक, छात्रावास अनुभाग
18. प्रभारी आचार्य, सुरक्षा विभाग
19. अधीक्षण अभियंता, इंजीनियरी सेवा विभाग
20. मुख्य पुस्तकालयाध्यक्ष, बी.बी. दीक्षित पुस्तकालय
21. प्रशासन अधिकारी, अनुसंधान अनुभाग
22. प्रभारी आचार्य, जनसंपर्क प्रभाग
23. प्रभारी आचार्य, कंप्यूटर सुविधा
24. कुल-सचिव, शैक्षिक अनुभाग
25. सहायक परीक्षा नियंत्रक, परीक्षा अनुभाग
26. वरिष्ठ भंडार अधिकारी, भंडार अनुभाग (नि.का.)
27. प्रशासन अधिकारी, सामान्य अनुभाग
28. प्रशासन अधिकारी, अस्पताल
29. वरिष्ठ प्रशासन अधिकारी, डॉ. रा.प्र. केन्द्र
30. प्रशासन अधिकारी, हृद् तंत्रिका केंद्र
31. प्रशासन अधिकारी, डॉ. बी.आर.अ.सं.रो.कैं.अ.
32. प्रशासन अधिकारी, दंत शिक्षा एवं अनुसंधान केंद्र
33. प्रशासन अधिकारी, जे.पी.एन.ए. ट्रॉमा केन्द्र
34. प्रशासन अधिकारी, राष्ट्रीय औषध निर्भरता उपचार केंद्र, गाजियाबाद
35. प्रशासन अधिकारी, राष्ट्रीय कैंसर संस्थान, झज्जर

प्रतिलिपि:

- निदेशक/अपर निदेशक (प्रशासन) महोदय के प्रधान निजी सचिव।
- वरिष्ठ वित्त सलाहकार एवं राजभाषा अधिकारी महोदया के निजी सचिव।
- मुख्य प्रशासन अधिकारी/वित्त सलाहकार महोदय के वैयक्तिक सहायक।
- प्रभारी आचार्य (कंप्यूटर सुविधा) - इस अनुरोध के साथ कि कृपया इसे संस्थान की वेबसाइट पर अपलोड कराने की कृपा करें।

केंद्रीय सरकार के मंत्रालयों के अधीनस्थ कार्यालयों/स्वायत्त निकायों में राजभाषा हिंदी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित तिमाही प्रगति रिपोर्ट/ Quarterly Progress Report Regarding Progressive Use of Official Language Hindi in the subordinate Offices/Autonomous Bodies of Ministries of Central Government.

30 सितम्बर, 2026 को समाप्त तिमाही रिपोर्ट **भाग-I (part-I)**

अनुभाग/केंद्र का नाम और पूरा पता ———————————————

1. **राजभाषा अधिनियम 1963 की धारा 3(3) के अंतर्गत जारी कागजात/Documents issued under section 3(3) of Official Languages Act, 1963**

		कुल संख्या Total No.	हिंदी और अंग्रेजी में/In Hindi & English	केवल अंग्रेजी में/In English only	केवल हिंदी में In Hindi only
1	सामान्य आदेश/General orders				
2	अधिसूचना/Notifications				
3	प्रेस विज्ञप्तियां/टिप्पणियां/Press Communiqués/ Releases				
4	संविदाएं/Contracts				
5	करार/Agreements				
6	लाइसेंस (अनुज्ञप्तियां)/Licenses				
7	परमिट (अनुज्ञापत्र)/Permits				
8	टेंडर फॉर्म और नोटिस (निविदा सूचनाएं और निविदा प्रपत्र)/Tender Notices and tender forms				
9	संकल्प/Resolutions				
10	नियम/Rules				
11	सूचनाएं/Notices				
12	संसद के एक या दोनों सदनों में प्रस्तुत सरकारी कागज-पत्र (रिपोर्टों के अलावा)/Official papers (other than Reports) laid before either or both Houses of Parliament				
13	संसद के एक सदन में या दोनों सदनों में प्रस्तुत प्रशासनिक और अन्य रिपोर्ट/Administrative & other Reports laid before either or both Houses of Parliament.				
14	प्रशासनिक या अन्य रिपोर्टें जो अपने से उच्चतर कार्यालयों को भेजी गई/ Administrative or other Reports sent to higher offices				
	कुल				

नोट - धारा 3(3) के अंतर्गत उपर्युक्त कुल 14 दस्तावेज हैं। **इन दस्तावेजों को द्विभाषी रूप में जारी करने का दायित्व हस्ताक्षरकर्ता अधिकारी का है।** ये सभी दस्तावेज आमतौर पर द्विभाषी रूप में ही जारी किए जाते हैं, इसलिए **केवल अंग्रेजी में जारी किए गए कागजात** नामक मद के सामने कॉलम में **'शून्य'** के अलावा अन्य कोई भी संख्या दर्शाए जाने से धारा 3(3) का उल्लंघन होगा। अत: आंकड़ों को ध्यानपूर्वक भरा जाए।)

2. **हिंदी में प्राप्त पत्र (राजभाषा नियम, 1976 का नियम 5)/ Letters received in Hindi (Official Languages Rule 5)**

1.	हिंदी में प्राप्त कुल पत्रों की संख्या/Total no. of letters received in Hindi	
2.	इनमें से कितनों के उत्तर हिंदी में दिए गए/How many letters replied against these in Hindi	
3.	इनमें से कितनों के उत्तर अंग्रेजी में दिए गए/How many letters replied against these in English	
4.	इनमें से कितनों के उत्तर दिए जाने अपेक्षित नहीं थे/No. of letters not expected to be replied	

(इसमें प्राप्त और भेजे गए आधिकारिक ई-मेल को भी शामिल किया जाए)

नोट 1 - यदि हिंदी में प्राप्त किसी पत्र का उत्तर अंग्रेजी में दिया जाता है, तो इससे नियम 5 का उल्लंघन होता है। इसलिए उपर्युक्त (ग) के अंतर्गत **'इनमें से कितनों के उत्तर अंग्रेजी में दिए गए'** नामक मद के सामने कॉलम में **'शून्य'** के अलावा अन्य कोई भी संख्या दर्शाए जाने से नियम 5 का उल्लंघन होगा जिसके लिए हस्ताक्षरकर्ता अधिकारी उत्तरदायी होगा। **नोट 2** - उपर्युक्त **(घ)** के अंतर्गत यदि **'इनमें से कितनों का उत्तर दिए जाने अपेक्षित नहीं थे'** नामक मद के सामने दर्शाए जाने वाले **सभी पत्रों की पावती हिंदी में दे दी जाए**, तो इस संख्या को उपर्युक्त **(ख)** के अंतर्गत दिए जाने वाले आंकड़ों में जोड़ा जा सकता है तथा **(घ)** के समक्ष **'शून्य'** संख्या दर्शायी जा सकती है।)

3. **अंग्रेजी में प्राप्त पत्रों के उत्तर हिंदी में दिए जाने संबंधी/status regarding letters received in English & replied in Hindi.**

(I) **'क' क्षेत्र** में स्थित केंद्र सरकार के कार्यालयों/बैंकों/उपक्रमों/संस्थानों अथवा इनके अधीनस्थ कार्यालयों से अंग्रेजी में प्राप्त पत्रों के उत्तर की स्थिति:

Status of replies to letters received in English from Central Govt. or UTs or their subordinate offices located in **Region 'A'**:

अंग्रेजी में प्राप्त कुल पत्रों/ई-मेल की संख्या Total No. of letters/ E-mails received in English	**जिन पत्रों के उत्तर हिंदी में दिए गए letters replied to in Hindi**	**जिन पत्रों के उत्तर अंग्रेजी में दिए गए letters replied to in English**	**जिन पत्रों के उत्तर दिए जाने अपेक्षित नहीं थे No. of such letters which were not required to be replied to**	**हिंदी पत्रों का प्रतिशत Percentage of Letters replied to in Hindi**
1.	**2.**	**3.**	**4.**	**5.**

(II) **'क' क्षेत्र** में स्थित राज्य सरकारों या संघ राज्यों क्षेत्रों अथवा उनके अधीनस्थ कार्यालयों से अंग्रेजी में प्राप्त पत्रों के उत्तर की स्थिति:

Status of replies to letters received in English from State Govts. or UTs or their subordinate offices located in **Region 'A'**:

अंग्रेजी में प्राप्त कुल पत्रों/ई-मेल की संख्या Total No. of letters/ E-mails received in English	**जिन पत्रों के उत्तर हिंदी में दिए गए letters replied to in Hindi**	**जिन पत्रों के उत्तर अंग्रेजी में दिए गए letters replied to in English**	**जिन पत्रों के उत्तर दिए जाने अपेक्षित नहीं थे No. of such letters which were not required to be replied to**	**हिंदी पत्रों का प्रतिशत Percentage of Letters replied to in Hindi**
1.	**2.**	**3.**	**4.**	**5.**

(III) **'ख' क्षेत्र** में स्थित केंद्र सरकार के कार्यालयों/बैंकों/उपक्रमों/संस्थानों अथवा इनके अधीनस्थ कार्यालयों से अंग्रेजी में प्राप्त पत्रों के उत्तर की स्थिति:

Status of replies to letters received in English from Central Govt. offices/Banks/PSUs/Institute or their subordinate offices located in **Region 'B'**:

अंग्रेजी में प्राप्त कुल पत्रों/ई-मेल की संख्या Total No. of letters/E-mails received in English	**जिन पत्रों के उत्तर हिंदी में दिए गए letters replied to in Hindi**	**जिन पत्रों के उत्तर अंग्रेजी में दिए गए letters replied to in English**	**जिन पत्रों के उत्तर दिए जाने अपेक्षित नहीं थे No. of such letters which were not required to be replied to**	**हिंदी पत्रों का प्रतिशत Percentage of Letters replied to in Hindi**
1.	**2.**	**3.**	**4.**	**5.**

(IV) 'ख' क्षेत्र में स्थित राज्य सरकारों या संघ राज्यों, क्षेत्रों अथवा उनके अधीन कार्यालयों से अंग्रेजी में प्राप्त पत्रों के उत्तर की स्थिति:

Status of replies to letters received in English from State Govts. or UTs or their subordinate offices located in **Region 'B'**:

अंग्रेजी में प्राप्त कुल पत्रों/ई-मेल की संख्या Total No. of letters/E-mails received in English	जिन पत्रों के उत्तर हिंदी में दिए गए letters replied in Hindi	जिन पत्रों के उत्तर अंग्रेजी में दिए गए letters replied in English	जिन पत्रों के उत्तर दिए जाने अपेक्षित नहीं थे No. of such letters which were to be replied to not required	हिंदी पत्रों का प्रतिशत Percentage of Letters replied to in Hindi
1.	2.	3.	4.	5.

(V) 'ग' क्षेत्र में स्थित केंद्र सरकार के कार्यालयों/बैंकों/उपक्रमों/संस्थानों अथवा इनके अधीनस्थ कार्यालयों से अंग्रेजी में प्राप्त पत्रों के उत्तर की स्थिति:

Status of replies to letters received in English from Central Govt. or UTs or their subordinate offices located in **Region 'C'**:

अंग्रेजी में प्राप्त कुल पत्रों/ई-मेल की संख्या Total No. of letters/E-mails received in English	जिन पत्रों के उत्तर हिंदी में दिए गए letters replied to in Hindi	जिन पत्रों के उत्तर अंग्रेजी में दिए गए letters replied to in English	जिन पत्रों के उत्तर दिए जाने अपेक्षित नहीं थे No. of such letters which were not required to be replied to	हिंदी पत्रों का प्रतिशत Percentage of Letters replied to in Hindi
1.	2.	3.	4.	5.

(VI) 'ग' क्षेत्र में स्थित राज्य सरकारों या संघ राज्यों क्षेत्रों अथवा उनके अधीनस्थ कार्यालयों से अंग्रेजी में प्राप्त पत्रों के उत्तर की स्थिति:

Status of replies to letters received in English from State Govts. or UTs or their subordinate offices located in **Region 'C'**:

अंग्रेजी में प्राप्त कुल पत्रों/ई-मेल की संख्या Total No. of letters/E-mails received in English	जिन पत्रों के उत्तर हिंदी में दिए गए letters replied in Hindi	जिन पत्रों के उत्तर अंग्रेजी में दिए गए letters replied in English	जिन पत्रों के उत्तर दिए जाने अपेक्षित नहीं थे No. of such letters which were not required to be replied to	हिंदी पत्रों का प्रतिशत Percentage of Letters replied to in Hindi
1.	2.	3.	4.	5.

(VII) केंद्रीय सरकार के जिन कार्यालयों/बैंकों/उपक्रमों आदि से अंग्रेजी से पत्र प्राप्त हुए हैं उनका विवरण निम्नलिखित प्रारूप में संलग्न करें/Please enclose the details in the below format of the Central Government office/ Banks/Undertakings etc from which letters have been received in English.

क्र.सं. S.No.	कार्यालय का नाम और पता Name and Address of the Office	कार्यालय किस क्षेत्र में स्थित है Region in which the Office is situated	कार्यालय से अंग्रेजी में प्राप्त कुल पत्र Total Letters received in English from the Office
1.			
अनुलग्नक संलग्न करें/attach Annexure			

नोट 1 - उपर्युक्त कॉलम 4 के अंतर्गत यदि 'इनमें से कितनों के उत्तर अपेक्षित नहीं थे' नामक मद के नीचे दर्शाए जाने वाले सभी पत्रों की पावती हिंदी में दे दी जाए, तो इस संख्या को उपर्युक्त कॉलम 2 के अंतर्गत दिए जाने वाले आंकड़ों में जोड़ा जा सकता है तथा कॉलम 4 में 'शून्य' संख्या दर्शायी जा सकती है।

नोट 2 - नियमानुसार 'क' तथा 'ख' एवं 'ग' क्षेत्र में स्थित कार्यालयों में अंग्रेजी में प्राप्त होने वाले पत्रों का उत्तर भी हिंदी में ही कार्यालय द्वारा दिया जाना अपेक्षित है।)

4. भेजे गए मूल पत्रों का ब्यौरा/Details of original Letters issued.

कार्यालय द्वारा पिछली तिमाही के दौरान अपनी ओर से किए गए पत्राचार का विवरण जिसमें ई-मेल, सीपीग्राम्स एवं अन्य ऑनलाइन माध्यम आदि से किए गए पत्राचार शामिल हैं।

Details of correspondence done by office item no. including correspondence done through E-mails, CPGRAMS and other online mode etc. during the last quarter.

			कुल संख्या Total No.	हिंदी में In Hindi	अंग्रेजी में In English	हिंदी पत्रों का प्रतिशत Percentage of Letters replies to in Hindi
(I)	'क' और 'ख' क्षेत्रों की राज्य सरकारों के कार्यालयों और गैर-सरकारी व्यक्तियों को भेजे गए पत्र Letters sent to the State Governments offices and non-official individuals in Regions 'A' & 'B'					
(II)	केंद्रीय सरकार के उन मंत्रालयों/विभागों/कार्यालयों/उपक्रमों/संस्थानों आदि को भेजे गए पत्रो जो:- letters sent to those Central Government ministries/ Department/ offices/ Undertakings/ Institutions etc which are:-					
	(i)	"क" क्षेत्र में स्थित हैं Located in Region 'A'				
	(ii)	"ख" क्षेत्र में स्थित हैं Located in Region 'B'				
	(iii)	"ग" क्षेत्र में स्थित हैं Located in 'C'				

नोट:-

- "क" क्षेत्र में बिहार, छत्तीसगढ़, हरियाणा, हिमाचल प्रदेश, झारखंड, मध्य प्रदेश, राजस्थान, उत्तर प्रदेश, उत्तराखंड राज्य और अण्डमान तथा निकोबार द्वीप समूह, राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली संघ राज्य क्षेत्र सम्मिलित हैं।
- "ख" क्षेत्र में गुजरात, महाराष्ट्र, पंजाब राज्य और चण्डीगढ़, दमन और दीव तथा दादरा नगर हवेली संघ राज्य क्षेत्र सम्मिलित हैं।
- "ग" क्षेत्र में वे सभी राज्य या संघ राज्य क्षेत्र सम्मिलित हैं जो "क" तथा "ख" क्षेत्र में शामिल नहीं किए गए हैं।

5. तिमाही के दौरान फाइलों/आवतियों/ई-ऑफिस पर लिखी गई टिप्पणियां/ During quarterly number of Notings on files/ Reciepts/E-Office*

		कुल संख्या	प्रतिशत
1.	फाइलों पर/ई-ऑफिस में अंग्रेजी में लिखी गई टिप्पणियों की संख्या		
2.	फाइलों पर/ई-ऑफिस में हिंदी में लिखी गई टिप्पणियों की संख्या		
3.	फाइलों पर/ई-ऑफिस में लिखी गई टिप्पणियों की कुल संख्या		

(पृष्ठों की संख्या की गणना पूर्ण अंक एवं आधा अंक में ही की जाए)

6. **कार्यालय की प्रशासनिक बैठकों के आयोजन संबंधी विवरण/Details regarding the Administrative meetings of the office.**

तिमाही के दौरान आयोजित विभागीय बैठकें/सम्मेलन/संगोष्ठियां आदि (राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठकों को छोड़कर)
Departmental Meetings/Conferences/Seminars etc. organized during the last one year. (except for the meetings of the Official language Implementation Committee)

मद Item	कुल संख्या (जारी) Total No. (Issued)	हिंदी में जारी Issued in Hindi	अंग्रेजी में जारी Issued in English	द्विभाषी रूप में जारी Issued Bilingually
बैठकों की कार्यसूची Agenda of the meetings				
बैठकों के कार्यवृत्त Minutes of the meetings				

7. **कार्यालय की राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठक के आयोजन संबंधी विवरण/ Details regarding meetings of Official Language Implementation Committee of the office.**

(क) राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठक की तिथि / Date of the meeting of Official Language Implementation Committee. ....

8. **उल्लिखित आंकड़ों की सत्यता के संबंध में प्रमाण-पत्र/Certificate in relation to the authenticity of the mentioned statistics :**

"मैं यह प्रमाणित करता/करती हूं कि संबंधित तिमाही प्रगति रिपोर्ट में दी गई सूचना उपलब्ध अभिलेखों के आधार पर बनाई गई है तथा मेरी जानकारी के अनुसार पूर्णतया सत्य है। मैं यह अच्छी तरह समझता/समझती हूं कि राजभाषा अधिनियम, 1963 एवं राजभाषा नियम, 1976 के उपबंधों में दिए गए निदेशों के समुचित अनुपालन की जिम्मेदारी अधोहस्ताक्षरी की है। यदि किसी स्तर पर रिपोर्ट में भरे गए आंकड़े असत्य अथवा बढ़ा-चढ़ा कर दिखाए गए पाए जाते हैं तो गलत सूचना देने के लिए कार्रवाई हेतु मामला संस्थान के सक्षम प्राधिकारी के संज्ञान में भी लाया जाएगा।"

सम्बद्ध केन्द्र प्रमुख/अनुभाग के प्रशासनिक अधिकारी के हस्ताक्षर
Signature of the concerned Chief of the Center/Section's Administrative Officer ....

नाम/Name ....

पदनाम/Designation ....

फोन नम्बर/Telephone No. ....

मोहर/Seal ....

नोट: 1. यह रिपोर्ट सक्षम प्राधिकारी से हस्ताक्षरित न होने पर लौटा दी जाएगी। कोई भी कॉलम खाली न छोड़ा जाए और सूचना स्पष्ट रूप से दी जाए।